

Bryssel 18.10.2019
COM(2019) 880 final

2019/0240 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta annetun päätöksen (EU) 2019/274 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

PERUSTELUT

Yhdistynyt kuningaskunta ilmoitti Eurooppa-neuvostolle 29. maaliskuuta 2017 Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEU', 50 artiklan nojalla aikomuksestaan erota Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä. Euroopan unioni on kyseisen artiklan mukaisesti neuvotellut Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa sopimuksen eroamiseen sovellettavista järjestelyistä, jäljempänä 'erosopimus', ottaen huomioon puitteet, jotka sääntelevät kyseisen valtion myöhempiä suhteita unioniin.

Eurooppa-neuvosto (50 artikla) vahvisti 25. marraskuuta 2018 erosopimuksen ja hyväksyi poliittisen julistuksen kehyksestä Euroopan unionin ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan tulevalle suhteelle, jäljempänä 'poliittinen julistus', sellaisina kuin niistä oli sovittu neuvottelijoiden tasolla. Eurooppa-neuvoston 25. marraskuuta 2018 pidetyn kokouksen pöytäkirjaan on kirjattu kaksi Eurooppa-neuvoston ja komission lausuntoa: erosopimuksen 184 artiklaa koskeva tulkintaselitys ja julistus tulevien sopimusten maantieteellisestä soveltamisalasta. Komissio esitti 5. joulukuuta 2018 ehdotukset neuvoston päätökseksi Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta (COM(2018) 833) ja neuvoston päätökseksi Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen tekemisestä (COM(2018) 834).

Neuvosto hyväksyi 11. tammikuuta 2019 päätöksen (EU) 2019/274¹, jolla annetaan valtuutus erosopimuksen allekirjoittamiseen, ja toimitti luonnoksen neuvoston päätökseksi erosopimuksen tekemisestä Euroopan parlamentille hyväksyntää varten.

Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ei kuitenkaan saanut parlamentilta tarvittavaa tukea, jotta erosopimuksen allekirjoittamisessa ja ratifioinnissa olisi voitu edetä, minkä vuoksi se pyysi Eurooppa-neuvostoa pidentämään SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaista määräaika. Eurooppa-neuvosto pidensi määräaika aluksi 12. päivään huhtikuuta 2019² ja sitten uudelleen 31. päivään lokakuuta 2019³. Sen vuoksi erosopimuksen voimaantulopäivää täytyi mukauttaa vastaavasti, ja komission ehdotuksen (COM(2019) 97) pohjalta neuvosto antoi 13. huhtikuuta 2019 päätöksen 2019/642⁴, jolla muutetaan erosopimuksen mukautetun tekstin allekirjoittamisesta annettua päätöstä (EU) 2019/274.

¹ Neuvoston päätös (EU) 2019/274, annettu 11 päivänä tammikuuta 2019, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta (EUVL L 47I, 19.2.2019, s. 1). Päätökseen (EU) 2019/274 liitetty erosopimuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä C 66 I, 19.2.2019, s. 1.

² Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2019/476, tehty yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2019, SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaisen määräajan pidentämisestä (EUVL L 80 I, 22.3.2019, s. 1).

³ Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2019/584, tehty yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2019, SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaisen määräajan pidentämisestä (EUVL L 101, 11.4.2019, s. 1).

⁴ Neuvoston päätös (EU) 2019/642, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2019, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta annetun päätöksen (EU) 2019/274 muuttamisesta (EUVL L 110 I,

Sen jälkeen kun Theresa May oli eronnut Yhdistyneen kuningaskunnan pääministerin tehtävästä, Yhdistyneen kuningaskunnan uusi hallitus pyrki korvaamaan erosopimukseen liitetyn Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan, jonka Eurooppa-neuvosto oli hyväksynyt 25. marraskuuta 2018. Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ehdotti muutoksia myös 25. marraskuuta 2018 hyväksyttyyn poliittiseen julistukseen kehyksestä Euroopan unionin ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan tulevalle suhteelle, jäljempänä 'poliittinen julistus'⁵, jotta siinä voitaisiin ottaa huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen erilainen tavoitetaso Yhdistyneen kuningaskunnan ja unionin tulevaan suhteeseen nähden. Keskustelut unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä jatkuivat syyskuussa 2019.

Neuvottelijat pääsivät 17. lokakuuta 2019 sopimukseen Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan tarkistetusta tekstistä ja tarvittavista erosopimuksen 184 ja 185 artiklaan tehtävistä teknisistä mukautuksista sekä tarkistetusta poliittisesta julistuksesta. Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ilmoitti hyväksyvänsä molemmat tekstit, joista oli päästy sopimukseen neuvottelijoiden tasolla 17. lokakuuta 2019. Samana päivänä, komission puheenjohtajan suositusten perusteella, Eurooppa-neuvosto vahvisti tarkistetun erosopimuksen ja hyväksyi tarkistetun poliittisen julistuksen, sellaisina kuin niistä oli sovittu neuvottelijoiden tasolla. Sen vuoksi erosopimuksen allekirjoittamisesta annettua päätöstä (EU) 2019/274 olisi muutettava vastaavasti.

25.4.2019, s. 1). Päätökseen (EU) 2019/642 liitetty erosopimuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä C 144 I, 25.4.2019, s. 1.

⁵

Poliittisen julistuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä C 66 I, 19.2.2019, s. 1.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta annetun päätöksen (EU) 2019/274 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 50 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistynyt kuningaskunta ilmoitti 29 päivänä maaliskuuta 2017 Eurooppa-neuvostolle aikomuksestaan erota Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä, jäljempänä 'Euratom', Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEU', 50 artiklan nojalla; kyseistä artiklaa sovelletaan Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 106 A artiklan nojalla myös Euratomiin.
- (2) Euroopan unioni on SEU 50 artiklan mukaisesti neuvotellut Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa sopimuksen eroamiseen sovellettavista järjestelyistä, jäljempänä 'erosopimus', ottaen huomioon puitteet, jotka sääntelevät kyseisen valtion myöhempiä suhteita unioniin.
- (3) Neuvosto hyväksyi 11 päivänä tammikuuta 2019 päätöksen (EU) 2019/274¹ erosopimuksen allekirjoittamisesta.
- (4) Päätöksellä (EU) 2019/476² Eurooppa-neuvosto päätti yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa pidentää SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaista määräaikaa 12 päivään huhtikuuta 2019. Määräaikaa pidennettiin edelleen 31 päivään

¹ Neuvoston päätös (EU) 2019/274, annettu 11 päivänä tammikuuta 2019, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta (EUVL L 47I, 19.2.2019, s. 1). Päätökseen (EU) 2019/274 liitetty erosopimuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä C 66 I, 19.2.2019, s. 1.

² Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2019/476, tehty yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2019, SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaisen määräajan pidentämisestä (EUVL L 80 I, 22.3.2019, s. 1).

lokakuuta 2019 yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa tehdyllä Eurooppa-neuvoston päätöksellä (EU) 2019/584³.

- (5) Sen vuoksi erosopimuksen voimaantulopäivää täytyi mukauttaa vastaavasti, ja erosopimuksen allekirjoittamisesta annettua neuvoston päätöstä (EU) 2019/274 muutettiin, jotta siinä voitiin ottaa huomioon erosopimuksen mukautettu teksti.⁴
- (6) Unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan neuvottelijoiden välillä syys- ja lokakuussa 2019 käytyjen neuvottelujen tuloksena päästiin sopimukseen erosopimukseen sisältyvän Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan tarkistetusta sanamuodosta ja tarvittavista erosopimuksen 184 ja 185 artiklaan tehtävistä teknisistä mukautuksista. Eurooppa-neuvosto vahvisti muutetun erosopimuksen 17 päivänä lokakuuta 2019.
- (7) Sen vuoksi päätöstä (EU) 2019/274 olisi muutettava vastaavasti.
- (8) Kuten SEU 50 artiklan 4 kohdassa määrätään, Yhdistynyt kuningaskunta ei ole osallistunut neuvoston tätä päätöstä koskeviin keskusteluihin eikä sen hyväksymiseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen (EU) 2019/274 1 artiklan toinen kohta seuraavasti:

”Sopimuksen teksti, sellaisena kuin se on muutettuna, on liitetty tähän päätökseen.”

2 artikla

Korvataan päätökseen (EU) 2019/274 liitetty sopimusteksti tähän päätökseen liitetyllä muutetulla sopimustekstillä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

³ Eurooppa-neuvoston päätös (EU) 2019/584, tehty yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2019, SEU 50 artiklan 3 kohdan mukaisen määräajan pidentämisestä (EUVL L 101, 11.4.2019, s. 1).

⁴ Neuvoston päätös (EU) 2019/642, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2019, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta annetun päätöksen (EU) 2019/274 muuttamisesta (EUVL L 110 I, 25.4.2019, s. 1). Päätökseen (EU) 2019/642 liitetty erosopimuksen teksti on julkaistu EUVL:ssä C 144 I, 25.4.2019, s. 1.